РЕШЕНИЕ НА СЪДА (осми състав)

24 ноември 2011 година *

По съединени дела C-323/10—C-326/10

с предмет две преюдициални запитвания, отправени на основание член 267 ДФЕС от Finanzgericht Hamburg (Германия) с актове от 11 май 2010 г., постъпили в Съда на 5 и 6 юли 2010 г., в производства по дела

Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10, C-326/10)

Doux Geflügel GmbH (C-325/10)

срещу

Hauptzollamt Hamburg-Jonas,

* Език на производството: немски.

СЪДЪТ (осми състав),

състоящ се от: г-жа A. Prechal, председател на състав (докладчик), г-н K. Schiemann и г-жа C. Toader, съдии,

генерален адвокат: г-н J. Mazák,
секретар: г-н K. Malacek, администратор,

предвид писмената фаза на производството и след съдебното заседание от 8 юни 2011 г.,

като има предвид становищата, представени:

— за Gebr. Stolle GmbH & Co. KG, от адв. R. Steiling и адв. M. Niestedt, Rechtsanwälte;

— за Doux Geflügel GmbH, от адв. R. Steiling и адв. M. Niestedt, Rechtsanwälte;

— за Hauptzollamt Hamburg-Jonas (по дела C-324/10—C-326/10), от г-н T. Peters,

— за Европейската комисия, от г-н F. Wilman и г-н G. von Rintelen, в качеството на представители,

предвид решението, взето след изслушване на генералния адвокат, делото да бъде разгледано без представяне на заключение,

постанови настоящото

Решение

1 Преюдициалното запитване се отнася до тълкуването на Регламент (ЕИО) № 3846/87 на Комисията от 17 декември 1987 година за въвеждане на номенклатура на селскостопанските продукти, подлежащи на възстановявания при износ (ОВ L 366, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 6, стр. 123).

2 Запитванията са отправени от Finanzgericht Hamburg в рамките на спорове между Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (наричано по-нататък „Gebr. Stolle“) и Hauptzollamt Hamburg-Jonas, по дела C-323/10, C-324/10 и C-326/10, и между Doux Geflügel GmbH (наричано по-нататък „Doux Geflügel“) и Hauptzollamt Hamburg-Jonas, по дело C-325/10, във връзка с възстановявания при износ на птиче месо.

Правна уредба

Регламент (ЕИО) № 2777/75

3 Член 8 от Регламент (ЕИО) № 2777/75 на Съвета от 29 октомври 1975 година относно общата организация на пазара на птиче месо (ОВ L 282, стр. 77; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 2, стр. 103), последно изменен с Регламент (ЕО) № 679/2006 на Съвета от 25 април 2006 година (ОВ L 119, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 71, стр. 233, наричан по-нататък „Регламент № 2777/75“), предвижда възстановявания в този отрасъл, за да бъде компенсирана разликата между цените на продуктите на световния пазар и цените в Европейската общност.

4 В член 10, параграф 1 от Регламент № 2777/75 се уточнява:

„1. Общите правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура и специалните правила за нейното прилагане се отнасят за класификацията на стоките, обхванати от този регламент; тарифната номенклатура, произтичаща от прилагането на този регламент, става част от Общата митническа тарифа.“

Регламент № 3846/87

5 Регламент № 3846/87 въвежда номенклатура на селскостопанските продукти за възстановяванията при износ, която е включена в приложение I към него. Независимо че се основава на комбинираната номенклатура за общо приложение,

установена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, стр. 1, наричана по-нататък „КН“), целта на Регламент № 3846/87 е да са отрази спецификата на системата на възстановяванията при износ, и по-конкретно необходимостта от създаване на подразделения в КН за тези продукти.

6 Приложение I към Регламент № 3846/87 е изменено съответно с Регламент (ЕО) № 2765/1999 на Комисията от 16 декември 1999 година (ОВ L 338, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 30, стр. 129) към момента на настъпване на фактите, предмет на дела C-324/10—C-326/10, и с Регламент (ЕО) № 2091/2005 на Комисията от 15 декември 2005 година за публикуване на номенклатурата на селскостопанските продукти за възстановяванията при износ за 2006 г., въведена с Регламент (ЕИО) № 3846/87 (ОВ L 343, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 6, стр. 123), към момента на настъпване на фактите по дело C-323/10.

7 В приложение I към Регламент № 3846/87 в сектора на птичето месо се правят следните разграничения за прясното, охладеното или замразеното месо:

Код по КН	Описание на стоките	Код на продукта
ex 0207	Месо и хранителни субпродукти, годни за консумация, от домашни птици, от позиция № 0105, пресни, охладени или замразени:	
	— от петли и кокошки:	

ex 0207 12	— — неразфасовани, замразени	
ex 0207 12 10	— — — Оскубани, изкормени, без глави и без крака, но с шийки, сърца, черен дроб и воденички, наречени „пилета 70 %“	
	— — — — Петли и пилета с напълно вкостени връхчета на гръдната кост, бедрени и подбедрени кости:	
	— — — — други	0207 12 10 9900
ex 0207 12 90	— — — оскубани, изкормени, без глави и без крака и без шийки, сърца, черен дроб и воденички, наречени „пилета 65 %“ или представени по друг начин	
	— — — — „пилета 65 %“	
	— — — — Петли и кокошки с напълно вкостени връхчета на гръдната кост, бедрени и подбедрени кости:	
	— — — — — други	0207 12 90 9190

	— — — — Петли и кокошки, оскубани, изкормени, без глави и без крака, но с шийки, сърца, черен дроб и воденички в нередовен състав:	
	— — — — — Петли и кокошки, с напълно вкостени връхчета на гръдната кост, бедрени и подбедрени кости:	
	— — — — — други	0207 12 90 9990

[неофициален превод]

Регламент (ЕО) № 2580/98 на Комисията от 30 ноември 1998 година за изменение на Регламент (ЕО) № 3846/87 (ОВ L 322, стр. 31) въвежда в приложение I към Регламент № 3846/87 код на продукт 0207 12 90 9990. Във второто съображение от този регламент се прави следното уточнение:

„като има предвид, че на пазара се появиха разфасовки, различни от пилета 70 % и пилета 65 %, и че е добре те да бъдат включени в номенклатурата за възстановяванията, за да може за тях да се получават възстановявания; че следователно тя следва да бъде изменена.“ [неофициален превод]

9 Регламентите, които определят възстановяванията при износ в сектора на птичето месо, в сила през разглежданите периоди, предвиждат по-конкретно право на възстановяване при износ за продукти, с код на продукта 0207 12 10 9900, 0207 12 90 9190 и 0207 12 90 9990 от приложение I към Регламент № 3846/87.

Регламент № 2658/87

10 Общите правила за тълкуване на КН (наричани по-нататък „общи правила“), намиращи се в част първа, раздел I, A от нея, предвиждат по-специално:

„A. Общи правила за тълкуване на [КН]

„Класирането на стоките в [КН] се подчинява на следните принципи:

1. Текстът на заглавията на разделите, на главите или на подглавите има само индикативна стойност, като класирането се определя законно съгласно [текста] на позициите и на забележките към разделите или към главите и съгласно [следните] правила, когато те не противоречат на посочените по-горе [текстове] на позициите и на забележките.

2. а) Всяко упоменаване на един артикул в определена позиция включва този артикул, дори некомплектован или незавършен, при условие че в това си състояние той притежава основните характеристики на комплектован или завършен артикул. То включва също комплектования или завършен артикул или [който трябва да се счита за] такъв [по силата на предходните разпоредби], когато той е представен в демонтирано или немонтирано състояние;

[…]“

11 По силата на член 9, параграф 1, буква а), второ тире и член 10 от Регламент № 2658/87 Европейската комисия приема обяснителни бележки към КН, които се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

12 Обяснителната бележка относно подпозиция 0207 11 30, която според текста на обяснителната бележка към подпозиция 0207 12 10, е приложима с необходимите промени за подпозиция 0207 12 10, има следното съдържание:

„Настоящата подпозиция обхваща по-специално пилетата за печене, които са оскубани, без глави и крака, но с шия, напълно изкормени, на които сърцето, черният дроб и воденичката са били извадени и след това са били поставени отново във вътрешността на тялото."

13 Обяснителната бележка относно подпозиция 0207 11 90, която според текста на обяснителната бележка към подпозиция 0207 12 90 се прилага с необходимите промени за подпозиция 0207 12 90, има следното съдържание:

„Настоящата подпозиция обхваща по-специално пилетата за печене, които са оскубани, без глава и крака и напълно изкормени. Тя обхваща също петлите, кокошките и пилетата, които са представени във вид, несъответстващ на никой от начините на разфасоване, посочени в подпозиции 0207 11 10 и 0207 11 30, например неоскубани пилета, с главите, краката и с червата."

Регламент (ЕО) № 800/1999

14 Регламент (ЕО) № 800/1999 на Комисията от 15 април 1999 година за установяване на общи подробни правила за прилагане на режима на възстановяванията при износ на земеделски продукти (ОВ L 102, стр. 11; Специално издание на български език 2007 г., глава 3, том 27, стр. 187) определя общите правила за прилагане на режима на възстановяванията при износ за селскостопанските продукти.

15 Съгласно член 21, параграф 1, първа алинея от посочения Регламент:

„Не се отпуска възстановяване, когато продуктите не са с добро и задоволително пазарно качество в деня на приемане на декларацията за износ."

16 Съгласно член 51, параграф 1 от Регламент № 800/1999 на износителя се налага санкция, ако е „поискал възстановяване, по-високо от приложимото възстановяване".

Регламент (ЕИО) № 2913/92

17 Член 70, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 5, стр. 58) гласи:

„Когато предмет на проверката са само част от стоките, включени в една декларация, резултатите от проверката са валидни за цялото количество стоки по тази декларация.

Въпреки това декларaторът може да поиска допълнителна проверка на стоките, когато счита, че резултатите от частичната проверка не са валидни за останалата част от декларираните стоки."

Споровете в главното производство и преюдициалните въпроси

Дело C-323/10

18 В декларацията за износ, депозирана на 4 септември 2006 г. в компетентното митническо бюро, Gebr. Stolle декларира, че изнася за Обединените арабски емирства 2 163 кашона пилета с код на продукта 0207 12 90 9190 от списъка с продукти на общата организация на пазарите, и подава заявление за възстановяване при износ.

19 При облагането с мито компетентното митническото бюро взима за проба четири кашона, от които два кашона като резервна проба, и ги предава на Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt (служба за технически контрол и обучение на митниците) при Oberfinanzdirektion Hambourg (регионална дирекция на финансите, Хамбург), която впоследствие установява, че четири от изследваните пилешки кланични трупове не могат да бъдат класирани с посочения код, тъй като не са напълно изкормени. В два случая част от червата били все още свързани с тялото на птицата, а в други два случая трахеята не била отстранена.

20 С решение за частичен отказ от 27 март 2007 г. Hauptzollamt Hamburg-Jonas (митнически орган) отказва възстановяването при износ за част от партидата, възлизаща на 5 292,5 килограма, което отговаря на 21,17 % от общото тегло. Той налага на Gebr. Stolle и глоба в размер 1 402,51 eur.

21 След приключило неуспешно производство за обжалване по административен ред, на 7 май 2008 г. Gebr. Stolle подава жалба до запитващата юрисдикция срещу това решение и срещу решението по рекламацията от 9 април 2008 г.

22 При тези условия Finanzgericht Hamburg решава да спре производството и да постави на Съда следния преюдициален въпрос:

„Необходимо ли е кланичен труп от подпозиция 0207 12 90 да бъде напълно изкормен (= без остатък), т.е. отразява ли се отрицателно на неговото тарифно класиране наличието например на част от червата или от трахеята, останали свързани с трупа след механичното му изкормване?“.

Дело C-324/10

23 С декларацията за износ, депозирана на 9 юни 2000 г. в компетентното митническо бюро, Gebr. Stolle декларира, че изнася за Русия 480 кашона пилета с код на продукта 0207 12 90 9990 от списъка на продуктите на общата организация на пазарите и подава заявление за възстановяване при износ.

24 При обмитяването компетентното митническо бюро взима като проба два кашона (от които един кашон като резервна проба), всеки от които съдържа дванадесет кланични трупа от птици и ги предава на Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt на Oberfinanzdirektion Hambourg, която впоследствие установява, че четири от анализираните кланични трупове от птици не могат да бъдат класирани с посочения код поради наличието на ненормално количество карантии. Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt установява по-конкретно в спорните пилешки мостри следните карантии:

— 1 шийка, 1 черен дроб, 1 стомах, 2 сърца,

— 2 шийки, 1 сърце, 1 черен дроб, 1,5 воденичка стомах,

— 1 шийка, 1 черен дроб, 1 стомах, 2 сърца,

— 1 шийка, 1 черен дроб, 1 стомах, 2 сърца.

25 С решение за частичен отказ от 8 януари 2001 г. Hauptzollamt Hambourg-Jonas отказва възстановяване за износ за част от партидата, възлизаща на 1 741,9 килограма, което отговаря на 33,6 % от общото тегло. Тя налага на Gebr. Stolle и глоба в размер на 600,96 eur.

26 След приключило неуспешно производство за обжалване по административен ред, на 30 април 2003 г. Gebr. Stolle подава жалба до запитващата юрисдикция срещу това решение и срещу решението по рекламация от 3 април 2003 г.

27 При тези условия Finanzgericht Hamburg решава да спре производството и да постави на Съда следните преюдициални въпроси:

„1) Трябва ли понятието „нередовен състав“ по смисъла на код на продукта 0207 12 90 9990 да се тълкува в смисъл, че този код позволява към кланичния труп да се добавят общо не повече от 4 от описаните там карантии — по една или няколко бройки, стига да е спазен общият брой 4?

2) При утвърдителен отговор на първия въпрос: подпозиция 0207 12 10 обхваща ли също и кланични трупове, към които са добавени няколко бройки от една от посочените в тази подпозиция карантии?“

Дело C-325/10

28 В декларация за износ, депозирана на 8 ноември 2008 г. в компетентното митническо бюро, Doux Geflügel декларира, че изнася за Русия 66 060 кашона пилета с код на продукта 0207 12 10 9900 от списъка на продуктите на общата организация на пазарите и подава заявление за възстановяване при износ.

29 При обмитяването компетентното митническо бюро взима като проба четири кашона, два от които са резервна проба, като всеки кашон съдържа десет кланични трупа от птици, и ги предава на Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt на Oberfinanzdirektion Hambourg, която впоследствие установява, че 17 от

прегледаните кланични трупове не могат да бъдат класирани със заявения код на продукта, тъй като четиринадесет от тези кланични трупове не са напълно оскубани или, в три случая, тъй като в тях има прекалено много вътрешности или изобщо няма такива, или, на последно място, тъй като имат счупвания.

30 С решение за частично отхвърляне от 30 март 2001 г Hauptzollamt Hamburg-Jonas отказва възстановяване при износ за част от партидата, възлизаща на 369 508,50 килограма, което отговаря на 43,49 % от общото тегло. Тя налага на Doux Geflügel и глоба.

31 Впоследствие Hauptzollamt Hamburg-Jonas променя частта от партидата, за която може да бъде получено възстановяване при износ, на 58,89 %, тъй като по това време от практиката на Съда (Решение от 7 септември 2006 г. по дело Nowaco Germany, C-353/04, Recueil, стр. I-7357) и от практиката на Bundesfinanzhof (Решение от 16 януари 2007 г., VII R 19/03) се установява, че кланичен труп, който при проверката на пробите е счетен за нередовен поради наличието на открито счупване, дава право на възстановяване.

32 След приключило с неблагоприятен резултат производство за обжалване по административен ред Doux Geflügel подава жалба до запитващата юрисдикция срещу решението от 30 март 2001 г. и срещу решението по рекламацията от 15 юни 2001 г. Предмет на спора между страните е възможността Doux Geflügel да претендира допълнително възстановяване при износ за останалата част от пратката, възлизаща на 331 019,74 килограма.

33 При тези условия Finanzgericht Hamburg решава да спре производството и да постави на Съда следния преюдициален въпрос:

„Трябва ли петли и кокошки от подпозиция 0207 12 10 от [КН] да бъдат напълно оскубани, или е допустимо след механичното оскубване по кланичния труп да има все още останали някои малки части от едри птичи пера, пера, крайчета пера и влакна?“

Дело C-326/10

34 В декларацията за износ, депозирана на 20 октомври 2000 г. в компетентното митническо бюро, Gebr. Stolle декларира, че изнася за Русия 405 кашона пилета, с код на продукта 0207 12 90 9990 от списъка с продукти на общата организация на пазарите и подава заявление за възстановяване при износ.

35 При обмитяването компетентното митническо бюро взема два кашона за проба (един от които е резервна проба), като всеки кашон съдържа десет кланични трупа на птици, и ги предава на Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt на Oberfinanzdirektion Hambourg, която впоследствие установява, че един от десетте изследвани кланични трупа не може да бъде класиран с посочения код, тъй като трахеята на въпросното пиле, към което били добавени карантии, не била отстранена от шийката.

36 С решение за отхвърляне от 25 юли 2001 г. Hauptzollamt Hamburg-Jonas отказва възстановяване на Gebr. Stolle за част от партидата, възлизаща на 543,20 килограма, което отговаря на 9,58 % от общото тегло. Тя налага на Gebr. Stolle и глоба в размер на 73,33 eur.

37 След приключила неуспешно процедура за административно обжалване, на 7 май 2008 г. Gebr. Stolle подава жалба до запитващата юрисдикция срещу това решение и срещу решението по рекламацията от 10 април 2008 г.

38 При тези условия Finanzgericht Hamburg решава да спре производството и да постави на Съда следните преюдициални въпроси:

„1) Попада ли труп от домашна птица под код на продукта 0207 12 90 9990 от списъка на продуктите на общата организация на пазарите дори когато непозволена съгласно този код на продукта карантия е свързана с една от позволените карантии?

2) При отрицателен отговор на първия въпрос: трябва ли при митническата проверка, с която се цели да се установи дали представените за износ продукти съответстват на посочената в декларацията за износ позиция от списъка на продуктите на общата организация на пазарите, да се допуска известно отклонение от нормата, така че дори някаква „аномалия“ да не вреди на възстановяването?“

39 С Определение от 23 септември 2010 г. председателят на Съда реши дела C-323/10 P, C-324/10 P, C-325/10 P и C-326/10 P да бъдат съединени за целите на устната фаза на производството и на съдебното решение.

По преюдициалните въпроси

Дело C-323/10

40 По това дело запитващата юрисдикция по същество иска да се установи дали подпозиция 0207 12 90 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2091/2005, трябва да се тълкува в смисъл, че кланичен труп от птица, попадащ в тази подпозиция, трябва да бъде напълно изкормен, така че ако например част от червата или от трахеята все още са свързани с кланичния труп след механичното изкормване, това ще се отрази неблагоприятно на неговото тарифно класиране.

41 Подпозиция 0207 12 90 се отнася до следните продукти, а именно петли и кокошки, неразфасовани, замразени, оскубани, изкормени, без глави и без крака и без шийки, сърца, черен дроб и воденички, наречени „пилета 65 %“.

42 Тъй като в Регламент (ЕО) № 3846/87 няма определение на понятието „изкормен“, в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2777/75 следва да се използват общите правила за тълкуване на КН и специалните правила за нейното прилагане.

43 Според общо правило 1, изложено в част I, дял A от КН, класирането на стоките се определя най-напред съгласно текста на позициите и бележките към разделите или главите, като се приема, че текстът на заглавията на разделите или главите има само индикативна стойност.

44 Според постоянната съдебна практика решаващият критерий за класиране на стоките в КН като правило трябва да се търси в техните обективни характеристики и свойства, определени в текста на позицията и на бележките към разделите или главите (вж. по-специално Решение от 18 юли 2007 г. по дело Olicom, C-142/06, Сборник, стр. I-6675, точка 16 и Решение от 20 май 2010 г. по дело Data I/O, C-370/08, Сборник, стр. I-4401, точка 29).

45 Освен това самите обяснителни бележки към хармонизираната система, изготвени от Световната митническа организация, дават указания, които могат да се ползват за тълкуването на КН. Същото се отнася и за обяснителните бележки към КН, изготвени от Комисията (вж. по-конкретно Решение от 7 октомври 2004 г. по дело Imexpo Trading, C-379/02, Recueil, стр. I-9273, точка 16).

46 Обяснителната бележка към КН относно подпозиция 0207 11 90, която според текста на същата бележка се прилага с необходимите промени към подпозиция 0207 12 90, указва, че тази подпозиция „обхваща по-специално пилетата за печене, които са оскубани, без глава и без крака и напълно изкормени“.

47 Запитващата юрисдикция обръща внимание на факта, че в текста на немски език на посочената бележка определението на понятието „изкормен“ се различава от определението му в текстовете на френски и английски език на същата бележка. По-конкретно, ако в текстовете на френски и английски език се посочва, че за класирането на кланичен труп от птица в подпозиция 0207 12 90 той трябва да бъде „напълно изкормен“, в текста на немски език се посочва, че всички вътрешности трябва да бъдат отстранени („sämtliche Innereien entfernt sind“). Поради това запитващата юрисдикция се пита дали текстът на немски език на посочените бележки възпроизвежда правилно волята на европейския законодател.

48 Според жалбоподателите по делото в главното производство използването на термина „sämtliche“ (всички) в текста на немски език на посочената бележка означава единствено че всички органи трябва да бъдат извадени, така че в кланичния труп не трябва да остане нито един цял орган; остатъците от карантиите

следователно по изключение могат да се намират там, без това да може да се отрази неблагоприятно на класирането в подпозиция 0207 12 90. От начина, по който била формулирана тази бележка, и особено от използването на израза „по-специално“ всъщност се установявало, че тя не е изчерпателна и се свеждала до посочване на примери.

49 “Във връзка с това следва да се отбележи, че езиковите различия между този текст и текстовете на френски и английски не позволяват да се тълкува по различен начин съдържащото се в подпозиция 0207 12 90 понятие „изкормен“ в зависимост от използваната езикова версия. Независимо че изразът *„sämtliche Innereien entfernt sind“* на немски не е буквален превод на израза „complètement vidés [напълно изкормени] на френски, „completely drawn“ на английски, уточнението в текста на немски език, че всички органи на кланичния труп, спадащ към подпозиция 0207 12 90, трябва да бъдат извадени, няма действително различен смисъл от този в текстовете на френски и английски език, уточняващи, че кланичният труп трябва да бъде напълно изкормен.

50 Колкото до използването на термина „по-специално“ в обяснителната бележка относно тази подпозиция, дори ако поради това бележката няма изчерпателен характер, не може, без да се засегне нейното значение за тълкуването, да се смята, че тя съдържа също и мълчаливо препращане към стоки, чиито характерни особености са противоположни на тези на стоките, изрично споменати в посочената бележка.

51 Жалбоподателите по делото в главното производство изтъкват също, че ако за тълкуването на КН се приложи съдържащото се в част I, дял I, А от нея общо правило 2, буква а), според което всяко упоменаване на продукт в определена позиция се отнася до този продукт дори ако е неокомплектован или незавършен, при условие че в този си вид той има основните характеристики на комплектования или завършен продукт, това тълкуване дава основание да се заключи, че наличието на остатъци от карантии не се отразява отрицателно на класирането на кланичен труп в подпозиция 0207 12 90.

52 Във връзка с това следва веднага да се отбележи, че в коментара на това правило, направен в рамките на общите правила за тълкуването на номенклатурата на Световната митническа организация, се уточнява, че това правило обикновено не се прилага по отношение на продуктите от секции I—VI, а именно от глави 1—38.

53 Независимо че в Решение от 3 юни 1992 г. по дело Boehringer Mannheim (C-318/90, Recueil, стр. I-3495, точка 18) и Решение от 10 декември 1998 г. по дело Bruner (C-290/97, Recueil, стр. I-8333, точка 30) Съдът безспорно приема, че изразът „обикновено не“ не позволява да се изключи напълно прилагането на това правило по отношение на тарифни позиции, включени в тези глави, той все пак уточнява, че целта на това правило е да се даде възможност за приравняване на два продукта, които са изключително близки помежду си, до такава степен, че по същество са идентични от гледна точка на ползвателя, като се пренебрегнат разлики, свързани само с представянето на стоките (Решение по дело Bruner, посочено по-горе, точка 32). Кланичен труп от птица, от който са отстранени всички вътрешности, така че той е напълно изпразнен, по същество обаче не е идентичен, от гледна точка на ползвателя, на кланичен труп, в който след изкормването все още има остатъци от вътрешности.

54 В това отношение следва да се отбележи именно че обяснителната бележка относно подпозиция 0207 12 90 както в текстовете на френски, и английски език, така и в текста на немски език се отнася по-специално до пилетата за печене. Както отбелязва Комисията, пилетата за печене се характеризират с това, че са изкормени така, че повече да не се налагат никакви действия по изкормване от ползвателя, за да бъдат готови за печене.

55 Във всеки случай и като се вземе предвид фактът, че текстът на посочената бележка уточнява изрично, че всички вътрешности трябва да бъдат извадени, за да може кланичен труп да бъде класиран в подпозиция 0207 12 90, жалбоподателите по делото в главното производство не установяват наличието на особени обстоятелства, които да оправдават прилагането на това общо правило по настоящото дело.

56 Накрая, когато става въпрос за довода на жалбоподателите по делото в главното производство, че ако кланичен труп от птица не бъде класиран в подпозиция 0207 12 90 от КН поради наличието в него на няколко остатъка от вътрешен орган, това би противоречало на принципа на пропорционалност, доколкото води не само до частичен отказ да се изплатят възстановявания при износ, но е съчетано и със санкция, достатъчно е да се отбележи, че въпросът за класирането на стоките предхожда този за пропорционалността на евентуалните финансови последици, в случай че това класиране не бъде спазено. Следователно отговорът на втория от двата въпроса не може да определя отговора на първия въпрос.

57 С оглед на изложените по-горе съображения на поставения по дело C-323/10 въпрос трябва да се отговори, че подпозиция 0207 12 90 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2091/2005, следва да се тълкува в смисъл, че попадащ в тази подпозиция кланичен труп от птица трябва да бъде напълно изкормен, така че наличието на част от червата или от трахеята например, останала свързана с кланичния труп след механичното му изкормване, се отразява неблагоприятно на неговото тарифно класиране.

Дело C-324/10

По първия въпрос по дело C-324/09

58 По това дело запитващата юрисдикция първо задава въпроса дали кодът на продукта 0207 12 90 9990 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2765/1999, трябва да се тълкува в смисъл, че съдържащото се в този код понятие „нередовен състав“ допуска наличието в кланичен труп най-много

на четири броя от посочените в този код вътрешни органи, а именно шийката, сърцето, черния дроб и воденичката, по един или повече на брой, стига да е спазен общият брой четири.

59 Кодът на продукт 0207 12 90 9990 се отнася до следните продукти, а именно: петли и кокошки, оскубани, изкормени, без глави и без крака, но с шийка, сърце, черен дроб и воденичка в нередовен състав.

60 Този код на продукт е въведен в приложение I към Регламент № 3846/87 в сектора на птичето месо с Регламент № 2580/98, според второ съображение от него, за да се включат в номенклатурата на възстановяванията при износ появили се на пазара разфасовки, които са различни от пилетата, наричани „пилета 65 %“, и от пилетата, наричани „пилета 70 %“.

61 В това отношение е добре да се припомни, че пилетата, наричани „пилета 65 %“, попадащи в подпозиция 0207 12 90, се предлагат без вътрешности. Колкото до пилетата, наричани „пилета 70 %“, попадащи в подпозиция 0207 12 10, от обяснителната бележка относно подпозиция 0207 11 30, която според текста на бележката относно подпозиция 0207 12 10 се прилага с необходимите промени за последната, се установява, че след изкормването с цел отстраняване на всичките им вътрешности сърцето, черният дроб и воденичката се поставят отново във вътрешността на кланичния труп.

62 Така, когато става въпрос за пилетата с код на продукта 0207 12 90 9990, те се различават от пилетата, спадащи към позиция 0207 12 10, с това, че при първите шийката, сърцето, черният дроб и воденичката могат да бъдат налице в „нередовен състав“.

63 Следва да се отбележи, че нито в Регламент № 3846/87, нито в текста на кода на продукта 0207 12 90 9990, нито в обяснителните бележки към него има определение на понятието „нередовен състав“.

64 Според запитващата юрисдикция и според жалбоподателите по делото в главното производство, като се вземе предвид генезисът на съответния код на продукт и второто съображение от Регламент № 2580/98, това понятие трябва да обхваща също и кланични трупове, съдържащи повече от четири вътрешни органа от посочените един или няколко на брой. Те отбелязват по-специално, че Федерална република Германия е предложила по време на 661-та среща на 14 октомври 1998 г. на Управителния комитет по птичето месо и яйцата изменение на номенклатурата на възстановяванията при износ чрез въвеждането на кода на продукт 0207 12 90 9990, за да се избегне положение, при което не е възможно да се получи никакво възстановяване за стоки, при които съставът на вътрешностите има леки аномалии, дължащи се на недостатъци на производствените методи. Тъй като наличието на повече от четири вътрешни органа в кланичния труп може да бъде последица от несъвършенства от този вид, този случай би трябвало също да се включи в разглеждания код на продукт. Кодът на продукт 0207 12 90 9990 следователно бил остатъчна позиция, открита за продукти, които поради наличните в кланичния труп вътрешности не могат да бъдат класирани в никоя от описаните в подпозиции 0207 12 10 (пилета 70 %) и 0207 12 90 (пилета 65 %) разфасовки.

65 Обратно, Hauptzollamt Hamburg-Jonas не смята, че кодът на продукт 0207 12 90 9990 представлява остатъчна позиция. Както било уточнено по време на 662-та среща на Управителния комитет по птичето месо и яйцата на 17 ноември 1998 г., въвеждането на този код нямало да доведе до създаване на нова позиция за стока. Поради това нередовният състав, който се споменава в този код на продукт, трябва да се ограничи до разликата от 5 %, която отличава пиле, наричано „пиле 65 %“, от пиле, наричано „пиле 70 %“; в противен случай съотношението на теглото нямало да бъде естествено.

66 Когато става въпрос за уточненията, направени на 661-та и 662-та среща на Комитета по птичето месо и яйцата, от постоянната съдебна практика следва, че нито застъпени индивидуални позиции, нито обща декларация на държавите членки могат да се вземат предвид за тълкуването на общностен акт, когато, както в настоящия случай, тяхното съдържание не е отразено по никакъв начин в текста на тази разпоредба и следователно е без правно значение (вж.

по-специално Решение от 30 януари 1985 г. по дело Комисия/Дания, 143/83, Recueil, стр. 427, точка 13 и Решение от 26 февруари 1991 г. по дело Antonissen, C-292/89, Recueil, стр. I-745, точка 18).

67 След като в Регламент № 3846/87 няма определение на понятието „нередовен състав“, за тълкуването му следва да се вземат предвид общата структура и целите на системата на възстановявания при износ, в която той се вписва.

68 Във връзка с това следва да се отбележи, че при износа на птиче месо размерът на сумите, които могат да бъдат получени под формата на възстановявания при износ за продукти с код на продукта 0207 12 10 9900, 0207 12 90 9190 и 0207 12 90 9990, се определя в зависимост от общото тегло на изнесените кланични трупове. За да се гарантира ползата от системата на възстановяванията въз основа на общото тегло и да се избегнат злоупотреби, изразяващи се в редовно прибавяне към кланичните трупове на повече от четири вътрешни органа, така че по изкуствен начин да се увеличи взетото предвид при възстановяването тегло на изнесените кланични трупове, следва понятието „нередовен състав“ да се тълкува в смисъл, че броят на посочените в код на продукт 0207 12 90 9990 вътрешности в кланичния труп от време на време може да бъде два или повече, при условие че общият брой четири е спазен, и то независимо че нито текстът на Регламент № 2580/98, нито неговите съображения уточняват, че европейският законодател е предвиждал за кода на продукт 0207 12 90 9990 минимално или максимално количество на вътрешните органи в кланичния труп в нередовен състав.

69 При това положение на първия въпрос по дело C-324/10 следва да се отговори, че кодът на продукт 0207 12 90 9990 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2765/1999, трябва да се тълкува в смисъл, че понятието „нередовен състав“ не позволява в кланичния труп наличие на повече от четири от посочените в него вътрешни органи, по един или повече от всеки вид, стига да е спазен общият брой четири.

По втория въпрос по дело C-324/10

70 С втория си въпрос запитващата юрисдикция по същество иска да се установи, ако отговорът на първия въпрос е утвърдителен, дали подпозиция 0207 12 10 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2765/1999, трябва да се тълкува в смисъл, че към тази подпозиция спада кланичен труп от птица, в който се намират няколко бройки от някой от посочените в тази подпозиция вътрешни органи.

71 Във връзка с това следва да се припомни, че подпозиция 0207 12 10 най-често се отнася до следните продукти, а именно: петли и кокошки, цели, замразени, оскубани, изкормени, без глави и без крака, но с шийки, сърца, черен дроб и воденички, наречени „пилета 70 %“.

72 Както беше посочено в точка 62 от настоящото решение, пилетата от подпозиция 0207 12 10 се различават от пилетата с код на продукти 0207 12 90 9990 с това, че след процеса на изкормване на всичките им вътрешности в първите е останал по един от всеки от посочените в тази подпозиция органи, докато при втория вид пилета тези вътрешности могат да се намират в нередовен състав.

73 От това следва, че подпозиция 0207 12 10 може да се отнася само до кланичните трупове на птици, в които има само по един от всеки от посочените вътрешни органи, а именно шийка, сърце, черен дроб и воденичка.

74 Ето защо на втория въпрос по дело C-324/10 трябва да се отговори, че подпозиция 0207 12 10 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2765/1999, трябва да се тълкува в смисъл, че кланичен труп от птица, в който има повече от един брой от един от посочените в тази подпозиция вътрешни

органи, а именно шийка, сърце, черен дроб и воденичка, не попада в посочената подпозиция.

Дело C-325/10

75 По това дело запитващата юрисдикция по същество иска да се установи дали подпозиция 0207 12 10 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2765/1999, трябва да се тълкува в смисъл, че към тази подпозиция спада кланичен труп от птица, по който след механичното оскубване все още има останали няколко малки части от едри птичи пера, пера, крайчета пера и влакна.

76 Както беше отбелязано в точка 67 от настоящото решение, подпозиция 0207 12 10 се отнася до следните продукти: петли и кокошки, неразфасовани, замразени, оскубани, изкормени, без глави и без крака, но с шийки, сърца, черен дроб и воденички, наречени „пилета 70 %“.

77 След като в Регламент № 3846/87 няма определение на понятието „оскубан“, в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент № 2777/75 следва да се използват общите правила за тълкуването на КН и специалните правила за нейното прилагане.

78 С оглед на посочената в точка 44 от настоящото решение съдебна практика следва да се потърсят характеристиките и обективните свойства на стоките, така както са определен в текста на позициите на КН и на бележките за разделите.

79 Във връзка с това е уместно да се припомни, че от обяснителната бележка относно подпозиция 0207 11 30, която, според съдържанието на обяснителната бележка към подпозиция 0207 12 10 се прилага с необходимите промени за втората посочена подпозиция, следва, че втората посочена подпозиция „включва по-специално пилета за печене, които са оскубани […]“. Следователно за нуждите на тарифното класиране на разглежданите кланични трупове е важно да се определи дали наличието на някои малки части от едри птичи пера, пера, крайчета пера и влакна може да се отрази на характеристиките на пиле, готово „за печене“, на въпросното пиле.

80 Във връзка с това запитващата юрисдикция, жалбоподателите по делото в главното производство и Комисията се позовават на изискванията за качество, посочени в членове 6 и 7 от Регламент (ЕИО) № 1538/91 на Комисията от 5 юни 1991 година за въвеждане на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1906/90 на Съвета относно определени стандарти за търговията с птиче месо (ОВ L 143, стр. 11; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 9, стр. 248).

81 В съответствие с член 6, параграф 2, второ тире от този регламент, след оскубването върху гърдите, бутчетата, трътката, ставите на краката и връхчетата на крилата може да има единични перца, крайчета от пера и перушина (filopluma), което не е пречка кланичният труп да бъде класиран в търговския клас А за търговия на пазара на Общността. Пилетата от клас Б могат освен това също да се търгуват, но в съответствие с член 7, параграф 5 от посочения регламент прилаганите по отношение на тях норми не са така взискателни като тези за пилетата от клас А. Следователно не би било логично да се откаже изплащане на възстановявания при износ за кланичните трупове, които могат да бъдат пуснати на пазара в Европейския съюз и в трети страни без никакви ограничения, поради това че стоката не отговаря на код на продукт от номенклатурата на възстановяванията при износ.

82 Според Hauptzollamt Hamburg-Jonas обаче Регламент № 1538/91 не се прилагал за птичето месо, предназначено за износ извън Съюза, и неговите разпоредби не били релевантни за тарифната оценка на продуктите или за тълкуването на

правните разпоредби за тарифите. Тези разпоредби имали значение единствено при преценката на пазарното качество на продуктите, като добро и задоволително с оглед правото на възстановяване.

83 Що се отнася до приложимостта на Регламент № 1538/91 по дело като разглежданото в главното производство, следва веднага да се напомни, че посоченият регламент има за цел да определи подробните правила за прилагането Регламент № 1906/90, който в член 1, параграф 3, първо тире изрично предвижда, че не се прилага за птичето месо, предназначено за износ от Общността.

84 Независимо от това в точка 39 от Решение от 7 септември 2006 г. по дело Nowaco Germany (C-353/04, Recueil, стр. I-7357) Съдът приема, че разпоредбите на Регламент № 1538/91, които въвеждат минимални норми за качество и допустими отклонения за търговията с птиче месо на пазара на Общността, по-конкретно членове 6 и 7 от него, се прилагат и за определяне на пазарното качество на дадена стока, за която се иска възстановяване при износ, като „добро и задоволително".

85 В това отношение е уместно да се отбележи, че доброто и задоволително пазарно качество на даден продукт, което се изисква по силата на член 21, параграф 1 от Регламент № 800/1999, и класирането на продукта в дадена тарифна позиция от предвидената в Регламент № 3846/87 номенклатура за възстановяванията при износ като правило са две съществено различаващи се условия, необходими за получаването на възстановяване при износ.

86 В случая обаче трябва да се отбележи, че посочените условия, а именно, от една страна, посочените в подпозиция 0207 12 10 характеристики на оскубаното пиле за печене и от друга, изискването за добро и задоволително пазарно качество, се доближават.

87 Ето защо на поставения по дело C-325/10 въпрос трябва да се отговори, че подпозиция 0207 12 10 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2765/1999, трябва да се тълкува в смисъл, че за класирането за възстановяване при износ кланичен труп от птица, по който след оскубването може да има единични перца, крайчета от пера и перушина (filopluma), попада в тази подпозиция, стига тези остатъци от пера да са съвместими с характеристиките на пиле, готово за печене, и с добро и задоволително пазарно качество на стоката.

Дело C-326/10

По първия въпрос по дело C-326/10

88 С първия си въпрос по това дело запитващата юрисдикция по същество иска да се установи дали кодът на продукт 0207 12 90 9990 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2765/1999, трябва да се тълкува в смисъл, че към него спада кланичен труп от птица, в който вътрешен орган, който е недопустим, в конкретния случай трахеята, е останал свързан с един от органите, чието наличие е разрешено от този код на продукт, в случая шийката.

89 За да се отговори на този въпрос, следва в съответствие с посочената в точка 44 от настоящото решение съдебна практика да се определят характеристиките и обективните свойства на стоките, така както са определени в текста на позициите от КН и на бележките към разделите.

90 Кодът на продукт 0207 12 90 9990 се отнася до следните продукти: петли и пилета, оскубани, изкормени, без глави и без крака, но с шийка, сърце, черен дроб и воденичка в нередовен състав.

91 Ето защо от самия текст на този код на продукт се установява, че нито един пилешки кланичен труп не може да бъде класиран с този код, ако съдържа вътрешности, различни от изрично посочените в този код на продукт. По-конкретно формулировката „[…] изкормени, без глави и без крака, но с шийка, сърце, черен дроб и воденичка в нередовен състав“ изключва възможността друг орган, като трахеята, да се намира наред със или на мястото на посочените вътрешности в стока с код на продукт 0207 12 90 9990.

92 Колкото до позоваването от запитващата юрисдикция и от жалбоподателите в главното производство на предвидените в Регламент № 1538/91 допустими отклонения от изискванията за качество, приложими по отношение на кланичните трупове на птици, важно е да се отбележи във всеки случай, че в разпоредбата, на която те се позовават, а именно член 2, параграф 4, от Регламент № 1538/91, изобщо не се уточнява дали трахеята може все още да е свързана с шийката.

93 Ето защо на първия въпрос, поставен по дело C-326/10, трябва да се отговори, че кодът на продукт 0207 12 90 9990 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2765/1999 следва да се тълкува в смисъл, че кланичен труп от птица, в който трахеята е останала свързана с шийката, не отговаря на този код на продукт.

По втория въпрос по дело C-326/10

94 С втория си въпрос запитващата юрисдикция по същество иска да се установи дали при митническия контрол, чиято цел е да се определи дали представените за износ стоки отговарят на тарифната позиция, посочена в декларацията за износ, може да се допусне известно отклонение, така че наличието на аномалия да не се отрази неблагоприятно на възстановяването.

95 Във връзка с това следва да се припомни, че компетентното митническо бюро е взело за проба два кашона, единият от които резервен, като във всеки кашон има десет птичи кланични трупа. При изследването на един от споменатите два кашона се установява, че девет кланични трупа отговарят на декларираната в заявлението за възстановяване тарифна позиция и че един от тях не отговаря на посочената позиция.

96 Според запитващата юрисдикция и жалбоподателите по делото в главното производство, като се вземе предвид намаляването на размера на възстановяването при износ и на потенциалната санкция, която би могла да бъде наложена на основание член 51, параграф 1 от Регламент № 800/1999, контролът на стоките, с който се цели да се установи дали те отговарят на разпоредбите от декларираната тарифна позиция, трябва да се основава на представителна проба, а това изискване не е спазено, ако митническите органи се задоволят с една-единствена проба и се окаже, че само един от проверените продукти не отговаря на изискванията.

97 В това отношение запитващата юрисдикция и жалбоподателите по делото в главното производство се позовават на Регламент (ЕО) № 2457/1997 на Комисията от 10 декември 1997 година относно събирането на проби във връзка с физическите прегледи на говежди разфасовки без кости, които подлежат на възстановяване при износ (ОВ L 340, стр. 29), в който общностният законодател изрично признава допустимо отклонение във връзка с правото относно възстановяванията при износ.

98 Във връзка със стоките, попадащи в приложното поле на този регламент, по силата на член 3, параграф 1, първа алинея от него митническите органи са длъжни да проверят дали всяко обезкостено парче говеждо месо, съдържащо се в първия кашон, е самостоятелно опаковано и дали всяка опаковка съдържа само едно парче, и в случай че тези условия не са спазени, да направят същите проверки за резервната проба. Във втората алинея от тази разпоредба се уточнява, че когато от общо два кашона има само едно неопаковано самостоятелно парче месо или само една опаковка съдържа повече от едно парче месо, това не се смята за нередност и възстановяването се предоставя.

99 Запитващата юрисдикция и жалбоподателите по делото в главното производство признават, че посоченият регламент се отнася само до износа на опаковани самостоятелно разфасовки от обезкостено говеждо месо, но според тях в тези разпоредби се проявява утвърденият в общностното право принцип на пропорционалност, който би трябвало да се приложи в конкретния случай. Според тях фактът, че резервната проба не е била изследвана по делото в главното производство, не трябва да бъде във вреда на жалбоподателите.

100 Важно е във връзка с това да се отбележи, че екстраполацията, осъществена от Hauptzollamt Hamburg-Jonas, е предвидена в член 70, параграф 1, първа алинея от Регламент № 2913/92. От тази разпоредба следва, че когато предмет на проверката са само част от стоките, включени в една декларация, резултатите от проверката са валидни за всички стоки по тази декларация.

101 Тази фикция за еднообразното качество не се прилага само по отношение на извършените на основание митническата правна уредба проверки, тъй като посоченият член 70 е една от общите митнически разпоредби, които се прилагат по отношение на всички декларации за износ на стоки, предмет на възстановяване при износ, при спазване на специалните разпоредби (вж. в този смисъл Решение по дело Nowaco Germany, посочено по-горе, точки 47, 49 и 56).

102 Следователно за извършваната от митническите органи проверка на естеството на стоките правилно е приложен член 70, параграф 1, първа алинея от Регламент № 2913/92, за да се гарантира съответствието на представените за износ стоки на посочената в декларацията за износ тарифна позиция.

103 Освен това, обратно на разпоредбите на Регламент № 2457/97, който има значение предимно във връзка с говеждото месо, при проверките на кланичните трупове на птици не съществува разпоредба, предвиждаща конкретно представително съотношение, между броя кланични трупове на пилета, които не отговарят на изискванията, и броя на проверените кланични трупове.

104 Във всеки случай правните последици от прилагането на член 70, параграф 1 от Регламент № 2913/92 при проверките на посочените в декларацията за износ тарифни позиции са съвместими с принципа на пропорционалност.

105 Тъй като системата на възстановяванията при износ се основава на доброволни декларации, когато износителят е решил по собствено желание да се ползва от възстановяване, той трябва да представи точни сведения, необходими за установяване на правото на възстановяване и за определянето на размера му. Когато декларира продукт в рамките на процедурата за възстановяване при износ, износителят имплицитно приема, че продуктът отговаря на всички условия, необходими за възстановяването.

106 Освен това в член 70, параграф 1 от Регламент № 2913/92 е предвидена възможност за декларатора да поиска допълнителна проверка на стоките, когато счита, че резултатите от частичната проверка на декларираните стоки не са валидни

за останалите стоки. Самата тази разпоредба следователно дава гаранции, че резултатът от частичната проверка няма несъразмерни последици.

107 С оглед на изложените по-горе съображения на втория въпрос, поставен по дело C-326/10, трябва да се отговори, че при митническата проверка, с която се цели да се определи дали представените за износ стоки отговарят на посочената в декларацията за износ тарифна позиция, в съответствие с член 70, параграф 1 от Регламент № 2913/92 резултатите от частична проверка на декларираните стоки са валидни за всички стоки по декларацията. Не трябва да се приема допустимо отклонение, което да дава възможност да се прецени, че дадена аномалия не се отразява неблагоприятно с оглед на възстановяването.

По съдебните разноски

108 С оглед на обстоятелството, че за страните в главното производство настоящото дело представлява отклонение от обичайния ход на производството пред запитващата юрисдикция, последната следва да се произнесе по съдебните разноски. Разходите, направени за представяне на становища пред Съда, различни от тези на посочените страни, не подлежат на възстановяване.

По изложените съображения Съдът (осми състав) реши:

1) Подпозиция 0207 12 90 от приложение I към Регламент (ЕИО) № 3846/87 на Комисията от 17 декември 1987 година за въвеждане на номенклатура на селскостопанските продукти, подлежащи на възстановявания при износ, изменен с Регламент (ЕО) № 2091/2005 на Комисията от 15 декември 2005 година за публикуване на номенклатурата за 2006 година

на селскостопанските продукти за възстановяванията при износ, следва да се тълкува в смисъл, че попадащ в тази подпозиция кланичен труп от птица трябва да бъде напълно изкормен, така че ако част от червата или трахеята например са останали свързани с кланичния труп след механичния процес на изкормване, това се отразява неблагоприятно на неговото тарифно класиране.

2) **Кодът на продукт 0207 12 90 9990 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент (ЕО) № 2765/1999 на Комисията от 16 декември 1999 година, следва да се тълкува в смисъл, че понятието „нередовен състав“ не позволява наличието в кланичен труп на повече от четири вътрешни органа от посочените в него видове, по един или повече от всеки, при условие че общият брой от четири е спазен.**

3) **Подпозиция 0207 12 10 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2765/1999, следва да се тълкува в смисъл, че кланичен труп от птица, в който има няколко от един от посочените в тази подпозиция вътрешни органи, а именно шийката, сърцето, черния дроб и воденичката, не попада в тази подпозиция.**

4) **Подпозиция 0207 12 10 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2765/1999, следва да се тълкува в смисъл, че за класирането за възстановяването при износ кланичен труп, по който след механичното оскубване са останали единични перца, крайчета от пера и перушина (filopluma), попада в тази подпозиция, стига остатъците от пера да са съвместими с характеристиките на пиле, готово за печене, и с добро и задоволително търговско качество.**

5) Кодът на продукт 0207 12 90 9990 от приложение I към Регламент № 3846/87, изменен с Регламент № 2765/1999, трябва да се тълкува в смисъл, че кланичен труп от птица, в който трахеята е останала свързана с шийката, не отговаря на този код на продукт.

6) При митническата проверка, с която се цели да се определи дали представените за износ стоки отговарят на посочената в декларацията за износ тарифна позиция, в съответствие с член 70, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността резултатите от частична проверка на декларираните стоки са валидни за всички стоки по декларацията. Не трябва да се приема допустимо отклонение, което да дава възможност да се прецени, че дадена аномалия не се отразява неблагоприятно с оглед на възстановяването.

Подписи